



京都外国語大学大学院 外国語学研究科 | 大学院博士前期課程

## 2023年（令和5年）度 学位（修士）論文および個人研究成果報告書題目一覧

### 学位（修士）論文

【2023年9月修了】

#### 言語文化コース

英米地域

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2021MB0003	馬 天睿	英語の不定冠詞と日本語の「一」の違い - 『老人と海』をめぐって -

東アジア地域

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2021MB0203	何 佳琪	中国と日本における「馬」に関わるメタファーの考察 - 慣用句、映画からみた場合 -
2021MB0207	侯 万程	自然言語における代用形の特質に関する研究：日本語、中国語、 英語の比較を通して

#### 実践言語教育コース

日本語教育

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2019MC0103	銀 乾	中国人日本語学習者にとってわかりやすいフォリナートークに 関する研究



## 【2024年3月修了】

### 実践言語教育コース

1年制課程 日本語教育

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2023MC0901	木田 章代	外国人訪問介護員と利用者とのコミュニケーションの実態 －ミャンマー人訪問介護員による高齢者及び障害者支援－
2023MC0902	村野由美	ブレイクアウトルームにおける 学習支援の考察 －EPA 日本語オンライン授業の問題点より－

1年制課程 英語教育

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2022MC0801	谷川 明代	大学生スローラーナーの英語音読能力向上のための指導法の一 考察－教師による個別フィードバックを用いて－

### 言語文化コース

英米地域

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2020MB0001	大井 一真	代名詞回避原理における属格代名詞と対格代名詞の適格性

東アジア地域

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2022MB0202	王 鑾浩	災害に関わるメタファーの日中対照研究 －震災、津波、疫病などの関連記事を中心に－
2022MB0203	王 梓洋	日本語と中国語における「正」を伴う漢字同形語の意味や用い方 の相違の研究－中国語訳・日本語訳の特徴をも考えて－
2022MB0204	王 振宇	日中両言語における「胡」を伴う表現の意味及び歴史文化に 関する考察 －中国語の「胡」を伴う表現の日本語訳の特徴をも考えて－
2022MB0205	何 沐川	日本語と中国語における「発」を伴う表現の意味や用い方の相違 の考察
2022MB0206	叶 一鳴	日本語と中国語における「本」で始まる漢語表現の意味的相違及 び用い方の特徴の考察－漢字同形語及び日本語や中国語の独特な 表現をめぐって－

2022MB0208	宋 涵	日本語と中国語における「会合」「大会」「都会」「機会」の意味的相違の考察 －中国語の“会”を伴う表現の用い方の特徴を考えて－
2022MB0209	曹 文倩	日本語と中国語の複合動詞に関する一考察 －V2が容器指向性を持つ移動動詞である場合－
2022MB0210	孫 溢旋	夏目漱石初期作品における女性像と結婚観－『吾輩は猫である』『坊ちゃん』『三四郎』を中心に
2022MB0211	趙 煜承	中島敦『李陵』論－原典『史記』『漢書』『文選』との比較中心にして
2022MB0212	張 寅松	日中における大衆小説における主人公造形に関する考察 －金庸『射鵰英雄伝』と吉川英治『宮本武蔵』を中心に－
2022MB0213	張 妍	湊かなえ「母性」論 －『母性』、『夜行観覧車』、『告白』を中心にして－
2022MB0214	趙 晴	村上春樹作品における両義性の研究 －『世界の終りとハードボイルド・ワンダーランド』『海辺のカフカ』、『街とその不確かな壁』を中心に－
2022MB0215	張 譯丹	日本語と中国語における「出」及び「出」を伴う表現の用い方の特徴に関する考察
2022MB0217	陳 功麟	日本語と中国語における「完」を伴う漢語表現の意味や用い方の相違の考察
2022MB0218	田 曉潔	中国語の“喜欢”の用い方及びそれに対応する日本語表現の特徴の考察－「好意感情」に関わる諸問題をめぐって－
2022MB0219	湯 皓祺	テキストマイニングによる経済金融領域の日中漢字同形語の意味や用法の相違の考察－「市場」「投機」の相違を考えて－
2022MB0222	李 紅运	法律領域における日本語と中国語の漢字同形語の意味的相違の考察－中国語と日本語の「幫助」「逮捕」「借主」を中心に－
2022MB0223	李 夢露	日中両言語における漢字同形語の考察 －漢字<失>を含有する語を中心に－

## 観光文化研究

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2022MB0301	泉谷 陽香	スマートシティ導入における日本の取り組みの現状と課題 － 3か国の事例に基づいた比較研究－
2022MB0302	王 啓濤	中国の歴史系博物館における満足度分析－IPAとSERVQUALモデルの考察について
2022MB0303	神山 燕燕	製造企業における中国と日本の企業文化構築の特徴の考察 －パナソニックとハイアールを例として－
2022MB0304	高 媛	観光におけるトイレ施設の発展－中国と日本の比較から－
2022MB0306	林 光育	日系外食チェーンの中国市場進出の挑戦：食文化と競争分析 －吉野家、すき家、サイゼリヤの事例を中心に－

## 実践言語教育コース

## 日本語教育

学籍番号	氏名	学位（修士）論文題目
2022MC0101	河原 里佳	初対面接触場面と初対面母語場面における相互調整行動と意識
2022MC0102	曹 宇暉	基本色彩語を含む日本語メタファ表現の考察
2022MC0104	楊 心怡	接続助詞による「言いさし文」の考察 －中国で使われている日本語教科書の扱いを中心に－
2022MC0105	劉 雪玉	「テイル」の「結果残存」用法の有効な指導方法に関する研究 －中国福建省竜海市実験中等教育学校における日本語初級学習者を対象に－

## 個人研究成果報告書

【2024年3月修了】

## 実践言語教育コース

## 英語教育

学籍番号	氏名	個人研究成果報告書題目
2022MC0004	半田 康晃	英語力を向上させる改良型リテリング指導法の開発